



PÉCSVÁRADI Hírmondó

Az Önkormányzat lapja

1991 május 1. • I.évfolyam 3.szám



Szeretettel
köszöntjük
az
édesanyákat
a közelgő
Anyák napja
alkalmával.

Fotó: Proksza László

A legkisebbekről

Évek óta folyamatos szakmai kapcsolatban van Pécsvárad két óvodája és a társ-községek – Zengóvárkony, Erdősmecske – óvodája.

Munkánkban mindig elsődleges volt a szakmai fejlődés lehetőségének kibontakoztatása. Tudatos, módszeres munkával sikerült elérnünk, hogy óvodáinkban megyei szinten elismert alternatív pedagógiai programok működnek: a kreativitásra épülő játépedagógiai programot Müller Jánosné vezetőpedagógus dolgozta ki a II. számú óvodában. Személyiségfejlesztés a folyamatos életszervezésben program kidolgozása a zengóvárkonyi tagóvoda vezetőjéhez, Vincze Miklósnéhoz fűződik. Mind a két program a helyi népszokásokat, néphagyományokat eleveníti fel.

A német kétnyelvű programot, amely az iskolai kétnyelvű oktatást készíti elő,

Schultheisz Józsefné, általános vezetőhelyettes dolgozta ki.

Ezeknek a pedagógiai programoknak a működéséhez a személyi feltételeken kívül a tárgyi feltételeket, anyag és eszközszükségletet is biztosítanunk kell.

Ehhez a költségvetési előirányzatunkon kívül a Szülői Munkaközösség, az óvodáinkat patronáló szervek, gazdasági egységek segítségét kérjük. A tárgyi feltételek, felszereltség szintentartása az eredményes munka elengedhetetlen feltétele.

Mindennapjainkat átszövik az ünnepeink, a közelgő Anyák napja, gyermeknap, évzáró, amelyek által a gyermekek élete színesebbé és gazdagabbá válik. A szülők számára is lehetőséget biztosítunk, hogy bekapcsolódjanak ünnepeinkbe.

Magyari Gyuláné

Tavaszi hangversenyek

A természet újulásával együtt felpezsdült a koncertélet is Pécsváradon és környékén.

Húsvét hétfőjén a „Hazanéző” televíziós műsor szereplőiként láthattuk, hallhattuk a Zeneiskola tanárait: Kreszits Margit, Papp Gyuláné, Apaceller József személyében, valamint ifj. Apaceller József volt növendéket, akik renaissance tánczenével idézték a régi idők emlékeit.

Ezúttal a szokásos zeneiskolai tanári hangverseny két ízben, két helyszínen hangzott el, Mecseknádasdon és Pécsváradon, s mindkét alkalommal sok-sok növendék, szülő és zenebarát hallhatta legkülönbözőbb korok, szerzők remekeit. W.A. Mozart halálának 200 éves évfordulójára emlékezve a szerző több műve is megszólalt.

A fiatal művészjelöltek pódiumhoz jutását segítve két emlékezetes délutáni

koncertben gyönyörködhettek a zeneiskolai tanulók.

Egy leendő operatanszagos tenorista: Viszló István, és zongorakísérője: Szederkényi Mariann szerepeltek nálunk, valamint a magyarországi Ifjú Zenebarátok Szövetségének két turnézó fiatal művésze: Hajdú Ildikó és Déri György vonósok alkotta Duo Ongarese léptek fel nagy tetszést aratva. Ők az utóbbi esztendőkből hazánkban és külföldön több, mint száz hangversenyt adtak már. Gyönyörű tónusuk, szívhez szóló muzsikájuk talán kedvet ébreszt a gyerekekben a hegedű és gordonka tanulása iránt.

E lendületes nyitány után sikeres felkészülést és szép muzsikát várunk kis növendékeinktől a tanév végi házi hangversenyeken, évzáró növendékhangversenyen.

Tóth Gézáné

Önkormányzat

Testületi ülés: 1991. márc. 11.

Vállalkozó kedvvel

Rendeleket alkotott az Önkormányzat a piacok és vásárok rendjéről és a helypénzekről, a közisztaság fenntartásáról és rendjéről, a Dombay-to üzemeléséről valamint az állattartásról.

Elkészült Pécsvárad Statútuma, vagyis az Önkormányzat szervezeti és működési szabályzata, amit minden polgár számára elérhetően kihelyeznek a polgármesteri hivatalba, a könyvtárba és a művelődési házba.

Ekkor döntött a testület a költségvetésről, amit múlt havi számunkban ismertettünk. Mielőtt a fő feladatok teljesítése után kiderül, mennyi a tartalék, dönt az önkormányzat a kisebb beruházások, így a társasházi út illetve bizonyos járdák, járdaszakaszok megépítéséről, felújításáról. Ezekre a képviselők hoznak javaslatot, majd döntenek a fontossági sorrendről.

A Költségvetési Üzem

Laurinyecz Pál, az üzem vezetője számolt be ezután tavaly végzett munkájukról, melynek nyeresége 1.356.000 forint volt. A legnagyobb árbevétel építési tevékenységük hozta 19.281.000 forinttal. A bevétel elmarad a tervezettől, mivel 1990 októberében faüzemük megkezdte a próbaüzemelését: itt 17 munkahelyet teremtenek 1991 végéig, s az ideai árbevétel túlnyomó részét már innen várják. Az üzem fűrésztelepként működik, épületfa, bútortéc, parkett, fenyő és tölgy félkésztermékek, fűrészféslemezipari áru gyártására.

A Költségvetési Üzem 60 dolgozót foglalkoztat. Helyzetük ma sajátságos, mivel hatályon kívül kerültek az idevonatkozó jogszabályok. A testület ezért úgy döntött, hogy a szervezeti átalakulásig nyereségorientált intézményként működjenek tovább.

Új üzeletek

Számos vállalkozó ostromolja az önkormányzatot: üzeletet kívánnak nyitni, főleg kereskedelmi tevékenység céljából és a település központjában. Ezért az önkormányzat tényfeltárási programtervet készített Pécsvárad iparterületén és belterületén, hogy elébe tudjon menni az igényeknek, és kínálatot tudjon adni a vállalkozóknak.

A testület nem járult hozzá büfékocsi felállításához a buszmegálló mellett, hozzájárultak azonban új buszmegálló létesítéséhez (Lásd az április 15-i ülésről szóló tájékoztatót!). Megkezdődik a régi gyógyszerári tömbben az építkezési lehetőségek felmérése, megtervezése: a földszinten üzletekkel, a tetőtérben lakásokkal – ide máris mintegy húsz boltra jelentettek be igényt. A társasházak mögötti parkban kiskereskedelmi üzletek, ideiglenes jellegű faépületek elhelyezésére mondott igent a testület, megfelelő terv elkészítése feltételével.

A Költségvetési Üzem építőanyag-kereskedése számára a volt buszgarázsot biztosítja, a körülötte lévő ingatlanokat, a vágóhíd területét eseti döntések alapján használja az önkormányzat. Hozzájárultak ahhoz, hogy Brückner Tibor pécsvárad lakos az új óvoda feletti területen új élelmiszerboltot és presszót építsen oly módon, hogy az később bővíthető legyen. Kröhnung József autókereskedő pécsi lakos tervét nem fogadták el, ingatlanát 140 000 forintért visszavásárolta az önkormányzat. A Patantyús-ház lebontására a Pécsvárad Építőipari Kiszövetkezet kapott megbízást.

G.O.

Gyerekek, köszönjük!

Polgármesterré választásom után gondoltam arra, és kértem az önkormányzat jóváhagyó támogatását is, hogy kérdezzük meg azt a közösségen lakó tereget, amely a közeli és távoli jövő maradandó beruházásait leginkább használni fogja, és ezekkel együtt él majd. Nyilvánítsanak véleményt arról, hogy ok akár gyerekeikkel, akár felnőttek is milyen körülmények között, hogy szeretnének élni.

Az iskola igazgatónöje és tanári kara széleskörben támogatta ezt az elképzelést, és külön az alsó, külön a felsőtagozatosoknak irodalmi és rajzpályázatot hirdetett. Az iskolai tanulók nagy része résztvett a pályázaton, és az önkormányzati testület tagjaiból ill. a művelődési ház népművelőiből alkotott zsűri szinte ámulva olvasta, hallgatta és nézte értékelés közben a szárnyaló fantáziát és komoly felnőttéssé gondolatokat.

Külön dicséret illeti az alsótagozatos írásos pályázat készítőit, mert ok a leírás műfaját még nem is tanulták. Meghatározó volt pl. a helyi iskola problémája, ahova sokan most már 4. éve járnak, és ennek az iskolának az elmaradott állapota sokszor szóba került. Sokan úgy gondolkodtak, hogy elmennek Pécsváradra és mikorra visszatérnek, varázsütés-ként megszépül a község.

A felsősök irodalmi pályázatainál szinte teljes egészében a mai felnőtt probléma köszönt vissza. Valamennyi írásos pályázó érintette a község szebbé tételét, teljes infrastruktúrával való ellátását, fontosnak tartották a sportolási lehetőségek és a szabadidő eltöltésének bővítését, és talán nem is olyan távoli igényként egy uszoda építését.

Volt aki a kóbor kutyákat szeretné kitiltani a faluból, volt olyan is, aki azt szeretné, hogy a boltban udvariasan köszönnének neki. Volt, aki a helyi autóbuszjáratot szervezi meg. Többen nagy közös iskoláról álmodnak. Sze-

retnék ha nem lenne sehol sár, nem lenne szemetes Pécsvárad, mindenhol rend- és tisztaság uralkodna.

A rajzpályázatoknál gyönyörű színekkel, látványos makettekkel, fantasztikusnál fantasztikusabb beruházások mellett nagyon sokan a mai faluképet szeretnék megőrizni, szép zöld parkokkal és fákkal, a Zengő hegy és a gesztenyés érintetlenségének meghagyásával.

Örültünk annak, hogy a szűkebb hazát, az iskolai életet is nagyon sokan át kívánják szervezni, a technikai oktatás szintjét szeretnék emelni. Sokan gondoltak a szervezett idegenforgalomra, és nagyon sokan a már említett kulturális értékek, a régi és az új megtartását és a pécsvárad művészeti életet is ápolni kívánják.

Ugy döntöttünk, hogy Húsvét előtt valamennyi pályázót a produktumáért díjazzuk, és ezen kívül a helyezetteknek, külön az alsó-soknak és felsősöknek olyan könyvtulajdonát, ajándékot biztosítunk, ami számukra is maradandó, minthogy úgy gondolom, az önkormányzatnak közeli és hosszútávra is maradandó az az igény, amit ezekből a pályázatokból, dolgozatokból magunknak leszűrhetünk.

A díjazott pályaműveket szeretnénk a falu lakosaival megismertetni és ezekből ötleteket merítve nagyon bízom abban, hogy közösen tudunk valamennyiünk javát szolgáló létesítményeket megvalósítani.

Szeretném még egyszer valamennyi pályázónak, az iskola pedagógusainak megköszönni közreműködését, bízva abban, hogy hasonlóak – amikre meggyőződésem szerint nagy szükség van – is legalább ilyen sikeresek lesznek.

Kakas Sándor
polgármester

A „Pécsvárad 2000-ben” irodalmi pályázaton kiemelkedő fogalmazást írt:

VADÁSZ CSABA, FRIEDSZÁM RITA (aki I. és II. díjat nyert), APACELLER ANDRÁS, ZSINKÓ ADRIEN, BAREITH SZIVLIVIA ÉS TASNADI ADRIENN.

A rajzpályázatok kis „művészei” ámulatba ejtették a látogatókat. A makett kategóriában a legjobb teljesítményt SZÜLLŐ TAMÁS és LASZLÓ ZOLTÁN nyújtotta. Anyagi elismerésben részesült még: LŐTŐS Tímea, Réger Kitti, Katona Teréz, Göbl László, Kárpáti Árpád.

Az alsó tagozatosok közül: TAKÁCS ATTILIA és RIPSZÁM EDINA, a kicsik közül: ARATÓ GERGŐ, TAMÁS ZSUZSI, BÁRÁCS ERVIN, BÖRÖCZ LÍVIA.

Kardos Botond szobrászművész különdíjját (rajzeszközöket) adott át RUPPERT ANDREA rajzáért.

Benkő László önkormányzati képviselő 1000 forinttal járult hozzá a tanulók jutalmazásához.

Minden támogatónak köszönjük a pályázathoz nyújtott segítséget.

Kodolányi János Általános Iskola

Pécsvárad 2000-ben

Sokat gondolkodtam, képzélődtem arról, vajon milyen is lesz a mi Pécsváradunk 2000-ben. Ezt próbálom most leírni.

Tíz év múlva én már nem leszek általános iskolás, de azért örülni fogok annak, hogy a tanulók mindannyian egy közös, szép, modern iskolába járnak majd. Ez az iskola jól felszerelt lesz. A tornateremben mindenkinek jut hely sportolásra. A sport nagyon fontos, ezért egy szép sportcsarnok is hasznos lesz, így talán több ember fog mozogni, sportolni. A focipályát is felújítják, bővítik. Kézilabda-, röplabdapályákat építenek. Az úszni vágyók számára 10 év múlva, már uszoda is lesz a faluban. Sok szép üzlet, áruház várja a vásárlókat gyönyörű kirakatokkal a község minden pontján. Egy vásárcsarnok is épül.

Az embereket autóbusz szállítja majd, így nem kell olyan sokat gyalogolni az óregeknek, ha a falu túlsó végén akad dolguk.

Az orvosi rendelő nagyon jól felszerelt lesz, minden vizsgálatot el lehet intézni. Ehhez a sok új létesítményhez megfelelő környezet kell. Szép, virágos parkok, sok zöld terület, ahol a kicsiknek játszótér is van. Az utcákat mindenhol betonozzák. Nem lesz sár, az emberek is széles járdákon közlekedhetnek. Rend és tisztaság, amerre csak a szem ellát. A régi házakat szépen felújítják, az új épületekkel jól illeszkedve harmonikus utcát alkotnak.

Szeretném, ha ez az álom valóra válna, és Pécsvárad valóban ilyen szép és modern község, vagy netán város lenne 2000-ben.

Jelige: A jövő faluja
Vadász Csaba 6.b
I. helyezett

Önkormányzat

Testületi ülés: 1991. április 15.

Beruházási start

A helyi intézmények, vállalatok vezetőivel találkozott az önkormányzati testület. Kakas Sándor polgármester ismertette a célokat, elképzeléseket, s a meghívottak közül számoltak be néhányan munkájukról. A testület s a meghívottak azt szeretnék, ha nem udvariassági jellegű, hanem intenzív, érdemi párbeszéd alakulna ki e két partner között.

Eldölt, ki épít

20 pályázat érkezett az egészségügyi centrum, 19 a gázvezeték építésére. A pályázók közül a 3-3 legkomolyabbnak ítélt céget hívta meg a testület az elbírálásra, ezek közül a 26-os Építő Kft. visszalépett. Az eddigi gázépítést végző cégek ide már nem kaptak meghívást. A gázépítésre jelentkezők közül a pécsi GAZSER Gmk. 250 000, az UNITERM 550 000 Ft árcsökkentést ajánlott az eredeti árhoz viszonyítva, a pécsi BS-AXIS 1 500 Ft-ban vállalta a szerelés folyóméretét.

Az egészségügyi centrumra fennmaradt két pályázat közül a testület egyhangúlag a Pécsváradi Építőipari Kiszűvőkezelést fogadta el, mivel az vállalta, hogy az épület tetőfedése az időállóbb csomai cseréppel készül, s vállalta parkoló kiépítését is. A testületet az a szempont is vezette, hogy a helybeli dolgozók munkát kapjanak. Ehhez viszont jó minőséget kért, és a műszaki ellenőri feladatok ellátásával id. Büki Lászlót bízta meg. Az általános költség 122 500 000 Ft.

A gázvezeték második ütemét, 12 utca ellátását a testület a dombóvári UNITERM Kft.-re bízta. A cég saját gépparkkal dolgozik, több tolnai nagyközségben végzett már hasonló munkát, a róla kapott információk jók, üzembehelyezésre és helyreállításra a garanciát vállalja. A költség 49 500 000 Ft.

A megpályázott céltámogatásokat egyébként az önkormányzat elnyerte a víz-, a gáz-, és az egészségügyi centrum programra. A szennyvíztelep bővítésére azonban nem. Így ennek költségvetésből előirányzott összegét az egészségügyi centrum építésére fordítják, bizva abban,

hogy később a szennyvíztelep bővítésére is sor kerülhet. A vízellátás bővítése pedig nemcsak Pécsvárad gondjait oldja meg, hanem Nagypall és Lovászhetény számára is egészséges ivóvizet jelent.

Dombay-tó szezon előtt

Már novemberben tárgyalta az önkormányzat néhány tagja és a szakmai hatóságok, valamint a Dombay Tavi Tájékoztató Egyesület képviselői a tó és környékének aktuális feladatait. Az önkormányzat megrendelése alapján a hatóságok elvégezték a víz és az iszap mintavételét. Az eredmény ismeretében javaslatot tesznek a tó kezelésére. A tóba pontyokat telepítettek, és a növényzet elszaporodásának megállítására Ábrahám Géza amurokat is hozat.

Megkezdődött a tavat tápláló Kisnádasi-forrás rendbehozatala, a forrásfoglalás, amit a Vízügyi Igazgatóság tervei szerint a műszaki csoport helyi erőkkel végeztet el, mintegy 1 500 000 forintért. Észelavízmennyiség növelhető, s a forrás vize nem vesz el. A patakmeder rendezésére is szükség van, főként az iskolai tábor melletti részen.

Lebontják az eddigi szeméttárolókat, s helyettük konténereket helyeznek el, a szemétszállítás idejét pedig szezon előtt és után egy-egy hónappal meghosszabbítják. Lomtalanítási akciót hirdetnek a zártkert- és üdülőterületen lakosok számára, mivel a tó környékén igen sok a lom, kidobott bojlerrel a varrógépig terjedő műfajban.

Az üdülő és a környező zártkertek tulajdonosai igen szeretnék, ha vízvezeték kaphatnának. Ezzel azonban a szennyvíz mennyisége tovább rontaná a tó állapotát, szippantókocsik pedig nem tudnák megközelíteni az üleptőgödöröket. A műszaki csoport felülvizsgálja a vízbekötés tilalmának feloldását a zártkertekben. A tó környékén viszont csak szennyvízcsatorna-hálózat kiépítése esetén engedélyezhető.

Új buszmegálló

Ifj. Winkler György terve alapján Ábrahám Géza kereskedő olyan épületet kíván elhelyezni a Szakis-

kola kollégiuma előtti zöldterületen, a fák lombhatáráig, amely alagsorában nyilvános WC-t, az utcaszinten várótermet és büfét foglal magába. A megállót kiegészíti a buszok számára létesítendő sáv, amely így mentesíti a fűtőt. A terv igényes, a jelenlegi vasdobochoz nem mérhető, a műemlékfelügyelőség is jóváhagyta. Ábrahám Géza elmondta, szeszestalt is kíván árusítani, mivel a fenntartás csak így kifizetődő. Ezt azonban a Szakiskola kollégiuma miatt (200 méteren belül van) jogszabály tiltja, s engedélyezése nem a képviselőtestület, hanem a szakhatóság illetékességébe tartozik. A képviselők viszont kifejezték ebbéli aggályukat. Kívánatos, hogy a helyből induló buszok indulás előtt csak 10 perccel álljanak le a megálló előtt, mivel hosszabb állomásoztatásuk nagymértékben szennyezné a fűtőt. É kölcsonös érdekek és ellenérdekek egyeztetése érdekében Ábrahám Géza és az önkormányzat szerződést köt, rögzítve a kölcsönös feltételeket és garanciákat. Ábrahám Géza bérbe veszi a területet és egy éven belül vállalja a buszváró elkészítését. Vállalja azt is, hogy annak környékét, a teljes zöldterületet naponta tisztán tartja.

Önkormányzati tulajdon

Arató Márton képviselő, mint a pénzügyi, ellenőrzési, gazdasági bizottság elnöke, aki a Költségvetési Üzem átalakítását készíti elő, a következőkről számolt be: az Üzem önkormányzati tulajdonba kerülne 100 százalékosan. Alanyi jogon üzlet rész senkinek sem jár a jogszabályok szerint, s a dolgozói üzletrészek arányáról az önkormányzat dönt. Első lépés az egyszemélyes Kft. lehet, itt a jogi személy a Pécsváradi Önkormányzat. A következő hetekben a gazdasági bizottság kibővített ülésen készíti elő az átalakulást, párhuzamosan pedig lefolytatják a vagyonértékelést, ki dolgozzák az átalakulási programot.

Kábel TV

Papp Gyula képviselő, aki önálló frásban ismerteti a kábeltévé ügynek állását, elmondta, hogy mielőtt a hálózat kiépül, lehetőség nyílik he-

lyi tv-adások szerkesztésére, sugárzására. Ehhez működési engedély szükséges, ennek előtte viszont három alkalommal próbaadást lehet tartani. A feltételek, mint stúdió, szervezési feladatok ellátása, az önkormányzatra hárul.

Megalakult Müller Lajos elnöklével a tájékoztatói, lakossági kapcsolatok erősítő bizottság: Papp Gyula, Vértes László, Benkő László, Beck József, Mártusz Antalné és Kárpátiné Kovács Zita tagokkal.

Szakiskola-rekonstrukció

Kakas Sándor polgármester tájékoztatta a testületet, hogy a szakiskola régi épületének, a volt Városházának befejezésére elnyert 14 millió forint az Országos Műemlékfelügyelőség Pécsi kirendeltsége 13 018 000 forintos árajánlatot tett. Az ülés másnapján, április 16-án megállapodás született, miszerint a gépészetén kívül minden munkát az OMF fejez be, szeptember 1-ig az épület belsejében, november 15-ig a külső részekben.

A jogi, etikai, és ügyrendi bizottság áttekintette a testület munkatervének eddigi megvalósulását, s a sürgető feladatokat eljuttatta a polgármesterhez, aki azokat tudomásul vette. Megbizta a műszaki csoportot a kiadott építési engedélyek, az építkezések ütemének felülvizsgálatával (új óvoda feletti részen). A közterületek rendbentartásának kidolgozására a következő hetekben ad hoc bizottság alakul.

Végeztél Müller Lajos ismételt javaslatot tett arra, hogy a szovjet emlékmű obeliszkjén lévő vörös csillag levételében a testület foglaljon állást. Javaslatát két szavazat támogatta. Katonai temetőről lévén szó, a területre a magyar és a szovjet kormányknak van illetékessége a nemzetközi normáknak megfelelően. Az önkormányzat a területet zárva tartja, és a rendbentartásáról gondoskodik.

Gállos Orsolya

Falunk a jövőben

Szülőfalum, Pécsvárad a Zengő tövében terül el. Hogy milyennek képzelem el a jövőben? Elmondom:

Szeretném, ha a gyerekeknek szép játszótéren lenne, ahol érdekes játékok lennének. A mostaniak nagyon rossz állapotban vannak. Télen, ha lehull a hó, minden gyerek szánkózni szeretne, de nincs szánkópálya. Maradnak az utcák, ahol nagyon balesetveszélyesszánkózni.

Nagyon jó lenne egy uszoda, ahol minden gyerek megtanulna úszni. Sok fát, bokrot és rengeteg virágot szeretnék az utcákra, és kevesebb szemetet.

A kóborló kutyákat kitiltanám, sok gyerek fél tőlük. Szerencsére eddig még komolyabb baj nem történt.

A társasház mögötti gesztenyefáknál nagyon szép sétányt lehetne kialakítani, ahol az emberek megpihenhetnek és beszélgethetnek.

Jó utakat szeretnék, hogy nem kellene sárban járni.

A házakba telefon, hogy az emberek találkozás nélkül is beszélhessenek egymással.

Munkahelyeket, hogy szüleinket elkertülje a munkanélküliség, és nyugodtabbak legyenek.

Az iskolába nyelvi labort, és olyan gyerekeket, akik vigyáznak az iskolára.

Békés, boldog embereket, akik megbecsülik a mi falunkat.

Jelige: ATIR
Friedszám Rita 5. b.
I. helyezett

A XXI. században

16 éves koromban elutaztam Pécsváradról Budapestre – tanulni.

19. évemben visszajöttem a szülőföldemre. Pont nyár volt. Gondoltam jót tenni egy kis fürdés ilyen hőségben. Ezért rögtön elmentem a Dombay-tóhoz. Az utcák nagyon megváltoztak, más volt az irány és a forgalom is, így alig ismertem ki magam. Nagy járkálás után végre megérkeztem a tóhoz. Káprázott a szemem a meghatottságtól, hogy a tóból igazi uszoda lett. Igaz, hogy 9 éves koromban még nem kellett fizetni és most kell, de azért így mégis szebb itt minden. Befizettem a pénzt és körülnéztem az uszodában. A víz kristálytisza volt. Büfé, fagyizó, kávéház, cukrászda nyílt a tó partján. Begyalogoltam a faluba. A Vár utcán mentem keresztül. Az is nagyon megváltozott, a régi parasztházak helyén emeletes házak épültek. Az óvoda ott állt ahol régen, de teljesen újjá épült. Még kis fürdőmedence is volt az udvar közepén a gyerekeknek. Az óvoda falán ma is ott van Kodolányi emléktáblája. Sétám közben azt hallottam az egyik embertől, hogy megtalálták a vár titkos alagútját. Bementem a várba megnézni. Az alagútban, ahogy végigmentem, ókori tárgyakat lehetett látni. Egy néhánnyat le is fényképeztem. Aztán elmentem a hegyi iskolába, ahol alsó tagozatos koromban tanultam. Ebből szálloda lett. Körülnéztem a hegyi szállodában egy kicsit. Az oszálytermek gyönyörű szobák lettek. Az udvarból meg egy szép kis park készült. A parkban vidám gyerekek viháncoltak és felnőttek beszélgettek.

A Dombay-tó és környéke szerintem három év alatt gyönyörűen fejlődött, és nagyon szép lett.

Jelige: Pipitér (Ripszám Edina 4 a.)

Aki fát ültet...

Fásítási anketon és közös faültetésen vettek részt a baranyai erdészek továbbá a Pécsváradi Önkormányzat, a helyi pártok képviselői április 16-án a Várban, az Országos Erdészeti Egyesület Baranya Megyei Csoportja, a Mecseki Erdő- és Fafeldolgozó Gazdaság és a Pécsi Erdőfelügyelőség meghívására.

A házigazda tisztét a pécsváradi erdészek látták el. Káldy József, a MEFAG vezérigazgatója elmondta, azért rendezték az anketot Pécsváradon, mivel éppen itt érte igen sok bírálat tevékenységüket, s be kívánták mutatni, hogy felelősséggel bírnak nemzeti kincsünkkel, az erdővel. Programjukra Scholtz Péter erdőmérnök itt közölt írása adja a konkrét példákat. A Pécsváradi Erdészet erdőművelési műszaki vezetője is azok között volt, akik dicsérő oklevelet vettek át Káldy Józseftől. Scholtz Péternek az erdei pihenők kialakítása, szépítése terén végzett munkáját ismerték el.

Dr. Rada Antal, a Földművelési Minisztérium főosz-

tályvezető-helyettese előadásában elismerte, valóban történetek hibák, de általánosítani nem lehet. Kitermelés, felújítás, ápolás programjának egyensúlyba kell kerülnie. Az oly igen várt erdőtörvényt a szakma a föld-, a természetvédelmi továbbá a vadgazdálkodási törvénnyel együtt tartja elképzelhetőnek. A törvényjavaslat szakmai, társadalmi vitája még az idén elkezdődik. Nem tudni milyen döntés születik pl. a községi, közbirtokossági erdők sorsáról, szakmai felügyeletüket azonban mindenképp a szakembereknek kell majd ellátni – hallottuk dr. Rada Antaltól.

Végül megkérdeztük Simsay Istvánt, folytatódnak-e tovább a tarvágások a Pécsvárad feletti erdőben: erre elöregedett erdőrészekben továbbra is szükség lesz – hangzott a válasz –, de nem olyan nagy területeken, mint korábban. A pécsváradi erdészek ezután a helyszínen a Zengő északi oldalán mutatták be az erdő felújítását.

G.O.



Évgyűrődéseink

Az erdészet elmúlt éve

1990-ben az erdészet a korábbi szervezeti felépítésben, a korábbi nyereségorientált gazdasági szabályozók által behatároltan, de új, ill. felújított szakmai elvárások alapján dolgozott. A fakitermelés kisebb tarvágásokban történt, tért hódított a természetes felújítás – ahol a termőhely, a fajaj és a vad engedte.

Az áremelkedések, a környezetkímélőbb gazdálkodás, az erdőfelújítási munkák mennyiségének növekedése miatt a nyereség az előző évinek harmadára, 11 millió Ft-ra csökkent. Ennek felét – a közhiedelemmel ellentétben – a csemete termelés, értékesítés (elsősorban export) adta. Munkánkban bizonytalanságot szül, hogy még mindig „vajúdnak a hegyek...”, hiányzik a termé-

szetvédelmi, – az erdő, – a vadászati törvény (többek között).

A nyereségközpontú gazdálkodás helyett tért hódított az erdővagyon gazdálkodás szemlélete, remélhetőleg az erdőtörvényben is. Az erdészeti feladatát kisebb állandó dolgozói létszámmal, a vállalkozók fokozottabb alkalmazásával látta el. A fakitermelés felét, az erdőápolási, tisztítási munkák 40%-át végezték vállalkozók. (Ez utóbbi munkákat – mezőgazdasági kistermelésként – 500.000,- Ft-ig adómentesen).

A munkák vállalásával kapcsolatban érdeklődni lehet a helyi kerületvezető erdészeknél és az erdészet központjában.

Erdőink egészségi állapotának romlása megállt – csökkent a „tölgypusztulás” arányának növekedési üteme, ami azért is öröndetes, mert

egyes erdőrészekben a 20-30 %-os mértéket is elérte. (Átlag 15 % pusztulást okozott). Növekedett a fiatalosokban a vadkárosítás, ezért 1300 fm vadkerítést, és a Zengő VT-gal közösen 3000 fm vadkárelhárító villanypásztort telepítettünk.

Az erdei nyiladékok, tűzpászták karbantartására 600.000,- Ft-ot, közjóléti létesítmények karbantartására 70.000,- Ft-ot fordítottunk. 300.000,- Ft értékben szépítettük, építettük a várkertet (pad, asztal, garnitúrák, fahíd, forrásfoglalás), díszcserejéket telepítettünk. Utóbbiak egy részét sikertelen lopási kísérlet után letördelték. (Az egyik áldozat Juniperus skyrocket 1.200,- Ft-ba került. A dísznövényeket a vad és lopáskár ellen, fehér, nem mérgező vadriasztó szerrel kezeltük – kiskertekben vizionlálva szabad rácsodálkozni.) A község intézménye-

it, az egyházakat ingyenes karácsonyfákkal segítgettük.

Szeretnénk az embereket közelebb hozni a természethez, a mecseki erdőkhöz (sok pécsváradi sem járt még a Zengőn) – ezért személyszállítójárműveinket rendszeresen az iskolák rendelkezésére bocsátottuk kirándulásokhoz, környezetismereti órákhoz, az erdei munkák megtekintéséhez – de nem akarunk senkit az „erdőbe vinni”.

Időszerű feladatunk: a tervezett nevelővágások, véghasználatok végzése mellett a tavaszi erdőestések, makkvetések gyors, szakszerű teljesítése; elősegíteni nehéz munkát végző dolgozóink életszínvonalának megtartását. Munkánkhoz várjuk az új törvényt, és (tekintettel a közös bányász-erdész múlt-
ra) Jó szerencsét.

Scholtz Péter

Az új állatorvos



Dr. Simor Zoltán 1989-ben diplomázott az Állatorvostudományi Egyetemen Budapesten. Először a Harkány és Vajszló között található kémiai körzetben dolgozott, majd 1991. január 1-től Pécsváradon lett körzeti állatorvos.

A pályára talán családi indíttatás vitte. Édesapja is állatorvos, és gyermekkorában el-el kísérte őt, ha beteg állathoz hívták. Szeret gyógyítani, mindegyik állaton szeret segíteni, ha szükség van rá. A későbbiekben be szeretne rendezni egy helyiséget a kisállatok (kutyák, macskák, papagájok) számára, ahol az egyszerűbb műtétek elvégezhetők. Így nem kényserülünk minden esetben Pécsre vagy Bonyhádra vinni beteg kedvenceinket.

Simor Zoltánnak három testvére van, szülei hívó evangélikusok. Ő is vallásos, és ennek megfelelően él. Felesége, aki könyvtáros, egyéves fiúkat neveli otthon. Mindketten remélik, Máté csak az első gyerek.

A doktor úr a volt patika épületében lakik, telefonszáma 294, de reggel 7 óra után elérhető a termelőszövetkezet majorjában is a 216-os telefonszámon.

P.E.

A gázvezetéképítés 1991-évi feladatai

Az elmúlt hetekben az 1990. évi befejezetlen gázvezetékek ügyében az alábbi munkák illetve ügyintézés történtek:

Rákóczi u., Rózsa F. u.: nyíltárki szemle március 21-én megtörtént. Munkácsy M. u., Jókai u., Bem u. felső szakasza: technológiai szerelés befejeződött, nyíltárki szemle megtörtént.

Mind az öt utcában a geodéziai rajzok készítése folyik. Társasházak, Entz B. u.: geodéziai rajzok elkészültek. Várjuk az üzembehelyezési átadás napjának megadását.

Folyamatosan halad az 1990. évben megalakult utca-gázátársulások ügyintézése.

Elkészültek a Kollégium köz, Akác u., Honvéd u., Dombay u. keleti része, Kodolányi u., Zengő köz, Bem u. északi vége kiviteli rajzai. Az 1991-évi munkák befejezése után megkezdődhet a kivitelezés.

Fővállalkozó: Palkó Ferenc.

Az Önkormányzat 1991. április 15-i ülésén versenytárgyaláson jelölte ki a további vezetéképítés fővállalkozóját. Kivitelező: UNITERM Kft. Dombóvár.

A végleges megépítendő vezeték pedig: Vár u. középső szakasza, Várkert köz, Rózsa F. u., Mecsekörnyék, Iskola u. – átkötés a Kálvin u. felé, Kossuth tér, Zengő u., Fáy A. u., Dombay u. nyugati része, November 29. u., József A. u.

A kivitelező a rajzok elkészítésétől a vezetékvezeték aláhelyezéséig végzi a beruházást. A munkák mindenkor állásáról folyamatos információt adunk.

Most, hogy véglegessé vált a gázvezeték nyomvonala, kérjük az érdekelteket ingatlanok tulajdonosait, akik még nem döntöttek, véglegesítsék döntésüket, mert az utólagos rákötések az egyének ügyintézését és anyagi költségeit is növelik.

Információkkal mindenkor szívesen állunk rendelkezésükre.

Vértés László

Az ÁFÉSZ tagsági részjegyei, üzletrészei

Az 1989. évi XV. törvénnyel lehetővé nyílt arra, hogy a szövetkezetek a tagság tulajdonosi szerepét erősítsék, a tagokat – kereskedelmi ellátás, a termelés, a felvásárlás terén jelentkező tagi igényeik mellett – az eddigieknél jobban érdekeltté tegyék a szövetkezet hatékony nyereséges működésében, a vagyon gyarapításában.

Ez a tagság tulajdonosi mivoltát erősítette és lehetővé tette a valós és tulajdonnal rendelkező tagok szövetkezeteinek kifejlődését.

Szövetkezetünk változatlanul feladatának tekintti tagjai gazdasági tevékenységének elősegítését és a lehetőség szerinti legjobb áruellátást.

A gazdasági verseny felerősödik a magánulajdon formák elterjedésével, a privatizáció és az új vállalkozások erőteljes térhódításával. Látni kell azonban a lakosság jelentős részének erősödő gazdasági és egzisztenciális fenyegetettségét is.

Akiből nem lesz sikeres egyéni vállalkozó, az támaszra vár, érdekei védelmét igényli az új piaci viszonyok között is, ezért még inkább szükség lesz a szövetkezésre. Az új szövetkezeti formáknak és gazdálkodásunknak azonban alkalmazkodni kell a megváltozott társadalmi, gazdasági és politikai körülményekhez.

A fejlődés a munka és a tőke mozgásbahoza nélkül elképzelhetetlen. Ezen két tényező dönti el azt is, hogy a szövetkezet mennyi osztalékot fizet a befizetett részjegyek és a nevesített üzletrészek után.

A szövetkezetünk küldöttgyűlése által elhatározott vagyonnevesítés szerint az arra jogosult tagok nevére írtuk a teljes felosztható vagyont.

A szövetkezet taglétszáma 1990. december 31-én 2.385 fő volt. Ebből 1.365 tag rendelkezik 1.000,- Ft-

os alaprészjeggyel, amely jogosultságot adott az üzletrész szerzéséhez.

A befizetett alaprészjegyek összege: 2089 eFt.

A befizetett többletrészjegyek összege: 2156 eFt.

Összes részjegy összege: 4245 eFt.

A nevesítéssel juttatott üzletrészek

alapüzletrész (alaprészjegy alapján): 5460 eFt.

többletüzletrész (többlet üzletrészjegy után járó): 23328 eFt.

Összes üzletrész összege: 28.788 eFt.

A többletrészjegy vásárlás 1990. december 30-i határidejét 1991. január 31-ig meghosszabbítottuk, lehetőséget kínálva (új-ságban való többszöri meghirdetéssel is) pótlólagos tőkebefektetéssel vagyonszerzésre. 1990-es évre ez ért a vásárolt részjegyek

után fizetjük az osztalékot. Az 1991. év eredményéből viszont már az új tulajdonosi viszonyoknak megfelelően befizetett és a megszerzett vagyon lesz az osztalékfizetés alapja.

Az 1990. év után járó osztalék utáni utalványokat a pécsvárad tagok a szövetkezet központjában vehetik át, a vidéki tagjaink a helyi boltokban jutnak hozzá.

Biztosak vagyunk abban, hogy a jövőben ez a fejlődő társas vállalkozási forma befektetőnek a többi vállalkozásokhoz hasonló osztalékot biztosít és a közös cselekvés révén e mellett szociális juttatásokra és közösségi hozzájárulásokra és támogatásokra is mód nyílik.

Szövetkezetünk megújult vezetősége az új igények és lehetőségek szerint mindent megtesz ennek érdekében. Kérjük ehhez tagságunk érdeklődését és támogatását.

Béres Józsefné
főkönyvelő



Népszerű a főzetlen tej. Egyre többen keresik a helyi termelőszövetkezetből származó minőségileg ellenőrzött friss tehéntejet. A Pécsvárad Aranycipő Kft. tejforgalma megháromszorozódott, s ma már 150 liter fogy naponta. A Mezőgazdasági Szakközépiskola hetente 130, az általános iskola viszont heti 250 litert visz el a szövetkezet majorjából. Képünkön Valkai Pálné és Keller Józsefné az Aranycipő eladói. Proksza László felvétele

Kábeltelevízióról:

1. Összegzés: elkészült az I. ütem, melynek értelmében a társasházaktól keletre eső területen mindenhol láthatják az adást – ahol igényelték a szolgáltatást. Ez kb. 400-450 bekötélt jelent.

2. A munkák jelenlegi területei: Entz B. u., Tavasz u., Vár u., Radnóti u., Kossuth L. u. Várhatóan május elejére készül ez a terület.

3. Pénzügyek:
a/ A szolgáltatás költségének kiegyenlítése: kérem a Tisztelt Fogyasztókat – elsősorban ott ahol már 1-2 hónapja nézik az adást – a teljes összegre egészítsék ki a befizetett előlegeiket! (12.000,- Ft)

b/ ÁFA: mint már korábbi cikkemben is jeleztem, a jelenlegi jogszabályok alapján a kábeltelevízió rendszer nem minősül közműnek, tehát nem visszaigényelhető. Ha a

jogszabály változik, módosul, remény van akár az ÁFA egy részének is a visszaigénylésére, jelezni fogom. (Ha bárki segíteni tud esetleg a kérdésben szívesen állok rendelkezésére.)

c/ Karbantartási díj: az I. ütem elkészültével esedékessé vált a szerződésben foglalt karbantartási – üzemeltetési díj fizetése. Azok a fogyasztók tehát, akik a társasházaktól keletre részesülnek a szolgáltatásban, kérem fáradjanak be a helyi Gelkő-ba és negyedéves, féléves vagy egész éves részletekben a díjat fizessék be.

Az összeg nem változott: egy bekötés esetén: 70,- Ft/hó; második bekötés esetén: 90,- Ft/hó. Esedékes: 1991. II. negyedévtől.

Papp Gyula

– László Károly Bázelen élő pécsi születésű pszichoanalitikus, művészettörténész, műkereskedő és műgyűjtő Pécsváradnak adományozta mintegy 25 darabból álló Báliszigeti szobrgyűjteményét, továbbá a XX. századi nemzetközi avantgardból gyűjtött 70 db grafikáját. A szobrokat a vár tornyának földszinti társalgójában, a grafikákat a torony további részében illetve az apartmanokban fogják elhelyezni. Az aktusra május közepén kerül sor, amikor az adományozó Pécsváradra látogat.

– **Bejegyezték** a pécsváradai Német Klubot Freundeskreich von Pécsvárad néven, április 9-én, a Baranya Megyei Cégbíróságon.

– **Pécsvárad-térkép** megrendeléséről döntött az Önkormányzat. A színes településsatlász hátoldalán magyar és németnyelvű információk továbbá reklámok szerepelnek.

– **A Város- és Községvédő Egyesületek Szövetsége** április 5-én tartott tisztújító közgyűlést a Pécsvárad Várbaráti Kör elnöke, Gállos Orsolya is részt vett. A Szövetség 1986-ban alakult mintegy 50 egyesület kezdeményezésére, az egyesületek száma hazánkban ma 300. Tagjaink sokhelyütt bekerültek az önkormányzatokba, és kezdeményezik a helyi értékek védelmének. A Szövetség elnökévé újraválasztották S. Hegedűs Lászlót, alelnökké pedig Ráday Mihályt.

– **400 l-es export** konyakos hordó gyártását kezdte meg 1990. évben a Pécsvárad Építőipari Kiszövetkezet, a jelenlegi szerződés 900 db-os tételről szól, a hordók az átvett francia technológiával magyar kenyérgőzzel készülnek. A francia piac érdeklődése megnőtt termékeink iránt, így az üzletet kezdeményező világhírű CAMUS cég után más megrendelők is tájékozódtak kiszövetkezetünk felé.

A munka végzésekor sok problémával kell megbirkóznia a kádár részleg dolgozóinak és vezetőinek egyaránt. Ezek közül csak egyet példának a hordó alapanyagául szolgáló tülkrös donga beszerzése belpiacról már-már lehetetlen.

A Művelődési Központ programjából

– Április 29-én nyílt és május 10-ig van nyitva a SZENTESI ASZTALOS ÉS VASIPARI KISSZÖVETKEZET BÚTORBEMUTATÓJA a nagyeremben. A kiállított termékekre előrendelést vesznek fel; részletfizetési kedvezmények; házhozszállítás!

– Május 7-én vizsgáznak a GÉPJÁRMŰVEZETŐI tanfolyamra járók KRESZ és műszakiból.

– Május 11-én, szombaton 18 óra-
kor a KÜLSHEIM – UISSIGHEIMI FUVOSZENEKAR ad hangversenyt a nagyeremben. Majd a helyi német klub tagjai látják vendégül az együttes tagjait családi-est keretében.
Belépő: 30,- Ft.

– Május 13-án, hétfőn a Pécsi Nemzeti Színház művészei bemutatják:
**KATSCHER
GYERTYAFÉNYKERINGŐ**

Hírek

– **Nagyszabású** gyermeknapot tartanak május 26-án vasárnap Pécsváradon az Általános Iskola és a Műv. ház szervezésében. Az egésznapos rendezvény programjában BMX verseny, aszfaltrajz-verseny, lepényevés és diák-szülő sportvetélkedők szerepelnek. A színhelyek a Művelődési Központ és az ABC előtti tér, a sportpálya és a Várkert. A remélhetőleg vidám gyereknap megrendezésében a helyi pártok is segítenek.

– **Idegenforgalmi** adóra keresztelték át az eddig „nem lakás céljára szolgáló helyiség” adóját, melynek mértéke nem, csupán neve változott meg: üdülőépületenként továbbra is átlag 500,- Ft.

– **A Baranya Megyei Pedagógia Intézet** vezetőképző tanfolyamának hallgatói április 16-án a Kodolányi János Általános Iskolát keresték fel. Kíváncsiak voltak a két éve Pécsváradon tanító német tanárnő Sabina Conrad tapasztalataira, illetve az új vezetési által indított változásokra.

– **Nem szűnt meg** a varroda. A Hirdi Kenderfonó Vállalat megakarta szüntetni pécsváradai varrodáját. Erre azonban nem került sor, mert átvette a Várad Kft., s így 10 asszonynak megmaradt a munkahelye. A varroda a Ruházati Kiszövetkezet számára végez bér munkát, és a létszám növelését tervezi.

– **Újabb két üzlethelyiséget** alakítanak ki a volt ruházati bolt épületében. A kivitelezésre kiírt versenytárgyalást kedvező ajánlattal a Pécsvárad Aranycipő Kft. nyerte el. A vízvezetékcsereleéstől a mázolásig május közepéig mindent elvégeznek.

A sarki helyiségben három helyi magánvállalkozó, Bognár András, Chojka László és Hohmann István játékklubot alakít ki. A mellette lévő helyiségben videोकölcsönző nyílik.

– **Köszönjük** a bizalmat. A Pécsvárad Hírmondó előfizetőinek száma már a második megjelent lap után elérte a hetvenet. Köszöntjük a már meglévő és várjuk a jövőendő előfizetőket.

című operettjét. Szereplők: Unger Pálma, N. Szabó Sándor, Dévényi Illdikó, Moravec Levente, Nádházi Péter

Jegyek: 50,- Ft-os árban kaphatók a műv. házbán.
**AZ ELŐADÁS
A PÉCSVÁRADI „VÁRAD” KFT
TÁMOGATÁSÁVAL
JÖTT
LÉTRE!**

– Május 21-én, kedden délután külön autóbust indítunk a Pécsi Nemzeti Színház HÓKIRALYNO c. mesedarabjának megtekintésére. Jelenkezni az ált. iskolában lehet. Költség: 30,- Ft a jegy, 50,- Ft az úti költség.

Moziműsor

Pécsvárad 1991. május

5. vasárnap: HALÁLOS NYUGALOM színes amerikai film;
6. hétfő: KÉPESLAPOK A SZAKADÉKBÓL színes amerikai film;
9. csütörtök: KÖTÖZZ MEG ÉS ÖLELJ! színes komédia;
12. vasárnap: JÁKOB LAJTORJAJA színes feliratos amerikai film
13. hétfő: ROCKY (feliratos);

Ovihírek

A Baranya megyei Pedagógiai Intézet 1991. április 5-én videofelvételt készített a zengővárkonyi tagóvodánkban. Húsvéti népszokásokat elevenített föl Vincze Miklósné. A szülők és az óvónők megtekinthetik a felvételt.

• 1991. április 17-én szerdán bázisprogram volt a zengővárkonyi óvodában. A megye óvónői számára en-

gedett betekintést az osztatlan csoport folyamatos életszervezésébe, és a plüknösökkel kapcsolatos népszokásokból tartott bemutatót Vincze Miklósné tagóvodavezető.

• **Értesítjük** a Szülőket, hogy a nyári takarítási szünet az óvodánkban az alábbi időpontokban lesz

I. sz. Óvodában (Vár u.) 1991. július 29-től augusztus 29-ig

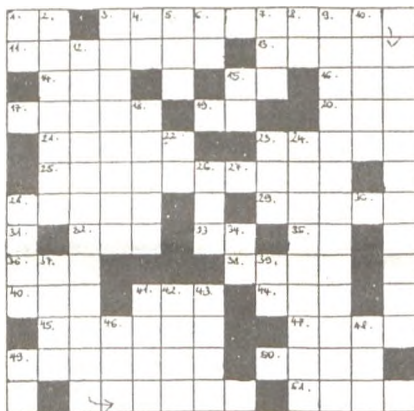
II. sz. Óvodában (Gesztenyes u.) 1991. június 14-től július 26-ig

A zengővárkonyi és erdősmecskei tagóvodánk 1991. július 1-től július 29-ig lezárva.

Szereti Ön a szép könyveket?

Vízszintes:

1. Kis folyó 3. A megfejtendő könyv címe (zárt betűk: B,É,N,K,Á,J) 11. Sok autó áll itt 13. Illata van 14. Élhető folyadék 15. Hátározórag 16. Angyalrag 17. Mossdától 19. Régies köszönés 20. TGR 21. Haragos (pejor) 23. Távol-Keleti kis sziget 25. Szénhidrátmentes 28. Forma 29. Horgászszekély 31. ABC kez-



dete 32. Elnyújtott jajgatás 33. Kérdőszó 35. Kettőzött mássalhangzó 36. Ez nem elég, kérek... 38. Lakás (zsargon) 40. Mutatószó 40. Teherautó márká 44. Község 45. Virgonc 47. Tulipános... 49. Óra fajta 50. Becézetett ffinév 51. Kémiai fogalom

Függőleges:
1. Egész 2. Róka jelzője 3. Cirkuszi szereplő 4. Z.O. 5. Mögé ellentéte 6. Mondat eleje! 7. Éva idegen szóval 8. Sir 9. Titkárnő csinálja 10. Szín 12. A megfejtendő könyv címe 15. Föld 18. Zaj 22. Ne 23. Mackó mássalhangzó keverve 24. Földrész 26. Tyúk régi-

sen 27. Magánhangzó 28. Mama becézett alakja 30. Mássalhangzó 34. Ikes ige- végződés 37. Kés jelzője 39. Tizenkét hónap 41. Régi falusi kocsmák 42. A „Garázs” műsorvezetőjének keresztneve 43. garanga 46... hal 48. Csonthéjas gyümölcs 49. Zi-...

Beküldendő: vízszint. 3, függ. 12

Beküldési határidő: 1991. május 15, a Művelődési Központba. A helyes megfejtést beküldők között könyvet és hanglemezt sorsolunk ki.

(Készítette: F. Anna)

Gyerekek! Találjátok ki!

Rejtett nevek:

Mikor mentek el már Tonkákékhöz? Régi dal már a sok lári-fári. Liliomos kiskertemben hol galambok röpöknek, hol verebek. Kovács társa nyilával szokott rájuk lövöldözni.

(A fenti szövegben 6 keresztnevet van elrejtve. Kezdetűket összeolvasva férfinévet adnak. Ez küldendő be!)

A Várbaráti Kör túrái

A Pécsvárad Várbaráti Kör május 1-én szervezi hagyományos PEÓNIA-TÚRÁJÁT; Csiger – Zengő északi oldalán: Komló-, Bak-, Bodzás-völgyek érintésével a panoráma úton le Püspökszentlászlóra. Megtekintjük a plüknösdi rózsákat, szakember vezetésével az erdőfelújításokat és az arborétumot.

Ugyancsak a Kör szervezésében keressük fel Zengővárkonyi és Pécsvárad régi vizimalmait a június 1-i MALOM-TÚRAN. Útvonal: Gesztenyes, Balázs-kút – Zengővárkony – patak menti malmok – Hármasmalom stb.

16. csütörtök: MINI A VILLÁM színes amerikai akciófilm;
19. vasárnap: LÓTÁVOLBAN;
20. hétfő: HALÁLRA JELÖLVE színes amerikai film;
23. csütörtök: PISZKOR ALKU színes feliratos amerikai film;
26. vasárnap: FILOFAX, AVAGY A SORS KÖNYVE színes amerikai vígjáték;
27. hétfő: KERESZTAPA III. a színes amerikai film harmadik része;
30. csütörtök: BOSZORKÁNY-

MESTER (WARLOCK) színes amerikai horrorfilm;
Június 2. vasárnap: CYRANO DE BERGERAC színes francia romantikus film;
3. hétfő: FARKASOKKAL TÁNCOLO színes amerikai western;
6. csütörtök: MIÉRT EN? színes amerikai kalandos vígjáték
Az előadások hétköznap 7, vasárnap 3 óraor kezdődnek. A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk.

Pünkösöd előtt

Vígasztaljátok, vígasztaljátok népemet...

Vígasztaljátok, vígasztaljátok népemet, így szól Istenelek. Ezzel a kijelentéssel ruházza fel Isten Ézsaiás prófétát. Vígasztalja a fogságra vitetett népet. Még ha nyomorúságban is vannak, a vígasztalás, a szabadítás már elindult Isten-től. Külsőleg még nem változott semmi, de már hirdeti a próféta, hogy vége van a nyomorúságnak. Isten nagy hatalommal jön népe szabadítására. Erőt ad a megfáradottaknak, az erőtlenek erejét megsofosítja.

Ezzel az ószövetségi üzenettel párhuzamosan hangzik az újszövetségben a feltámadott Úr Jézus Krisztus biztatása Pünkösöd előtt. „Én kérem az Atyát és más vígasztalót ad nektek.” „Ez a vígasztaló pe-

diga Szentlélek... az mindenre megtanít majd titeket. Ezt a vígasztalót, Szentlelket kaptátok ajándékba a tanítványok az első pünkösöd ünnepén. Valóságban megvígasztalta őket a Szentlélek. Nem volt már a szívük tele félelemmel és rettegéssel. Nem féltek már az emberi hatalmasságoktól. Volt erejük, bátorságuk tanúskodni mindarról, amit láttak és megtapasztaltak. Megtanította őket a Szentlélek arra, hogy mit mondjanak, amikor bíróság elé állították őket.

Minden időben nagy szükség volt az embereknek a vígasztalásra, de ma különösen sokan vágyakoznak rá. Hogy végre legyen valaki, aki szereti, aki megérti, megvígasztalja őket. Szükségük, szükségünk van arra, hogy oda álljon mellettük is a feltámadott Úr Jézus

Krisztus és megvígasztaljon. Hiszen neki adható minden hatalom mennyen és földön. Szükségünk van arra, hogy erősítse fogyatkozó erőnket. Szükségünk van arra, hogy bölcsességet adjon, hogy ne csak önmagunk körül forogjunk. Szükségünk van arra, hogy kitáguljon a látószögünk és félelem nélkül éljük az életünket, tudva, hogy örök életünk van.

Ezt a vígasztalót mindenkinek akarja adni Jézus Krisztus, aki kéri tőle, mert így szól: „Ha ti gonosz létekre tudtok a ti fiaitoknak jó ajándékot adni, mennyivel inkább ad a ti mennyei Atyátok Szentlelket azoknak, akik kéri tőle.”

Szabó Lászlóné Kiss Mária
lelkész

Egyházi élet

A katolikus plébániatemplomban vasárnap kivételével naponta 18 órakor kezdődnek a májusi litániák.

Az elsőáldozáshoz idén 16 pécsváradai és 4 nagypalli gyermek járul május utolsó vasárnapján, 26-án. A magyar püspöki kar rendelete szerint a harmadik osztályosok járhatnak elsőáldozáshoz és azok, akik elmaradtak.

A református egyház május 5-én, 14.30-kor tart ifjúsági bibliórát a konfirmandusoknak. Május 12-én a 11 órai nagy istentiszteleten 3 fiatal konfirmál.

Május 19-én, Pünkösöd vasárnapján 11 órai istentiszteleten úrvacsora lesz. Pünkösöd másnapján is van 11 órai istentisztelet. Családi istentiszteletet május 26-án, 11 órakor tartanak, ahova várják a családokat a legkisebbektől a legidősebbekig.

Medjugorjei zárandokok
Mott János címzetes pécsváradai apát vezetésével június 24-28. között pécsváradai zárandokok keresik fel a jugoszláviai Medjugorjét, amely 10 éve a Mária-jelenések színhelye. A zárandokok ellátogatnak a tengerpartra valamint Sarajevo és Mostar városokba is. Utazás autóbusszal, részvételi díj félpanziós ellátással 1.650,- Ft + 46 DM. Jelentkezni az apátúrnál lehet.

Egyesület alakuló

Zengővárkonyban

A nagy múlttal rendelkező Zengővárkonyi Táncsoport egyesületté alakult, a cégbírórság 1991. március 13-én 643-as sorszámmal bejegyezte. Az egyesület a hagyományörző néptáncgyűttes működése érdekében jött létre. Művészeti vezető Tötös Sándor, népi iparművész. A Zengővárkonyi Hagományörző Művelődési Egyesület elsőlegesen célja a település hagyományainak, néptánc, viselet- és dalkultúrájának megőrzése, ápolása. Továbbra is feladatának tekinti ezek széleskörű hite-

les bemutatását mind a hazai, mind a külföldi közönség előtt. Az egyesület Zengővárkony közművelődési, faluközösségi életét is szeretné programjával fejleszteni.

A működéshez szükséges anyagi hátteret – miután az eddigi támogatások megszűntek – tagdíjakból, önkéntes felajánlásokból, esetleges pályadíjakból, honoráriumokból próbálják előteremteni. A Zengővárkonyi Önkormányzat kezdeti segítségével 30.000,-Ft-ot ajánlott fel. Az egyesület várja és köszönettel fogadja azok támogatását, akik rokonszenveznek célkitűzésével, szívből viselik a nagyhíru együttes továbbélését.

Galambosné Fónai Éva

Művészeti üvegyártás indul

Mintegy 10 munkahelyet ígér a pécsváradiaknak a Vitrum magyar-belga üvegművészeti Kft, amely a Zengő közben vásárolta meg Kárpáti Gábor házát, és már építi az üvegolvadékok előállító kemencét. A pécsi továbbá belga partnerekkel dolgozó Vitrum művészeti vezetője Asztalos Erzsébet üvegtervező iparművész elmondta, hogy 25 alkalmazottal fogna dolgozni, ebből 12 az üvegfúvók száma, a többiek a kiegészítő munkákat látják el. Napi 500 kg üvegolvadékból kézigyártású színes üveg edényeket, egyedi gyártmányokat és kis sorozatokat készítenek. Belga, holland és japán exportterjedés van jelenleg a Vitrum termékei iránt. Az üvegfúvók részint Magyarországról, továbbá Tordáról és Marosvásárhelyről érkeznek Pécsváradra, és számukra a Vitrum lakásokat kíván bérbe venni. A magánvállalkozásban hazánkban egyedülálló nemzetközi üvegművészeti stúdióként finn és cseh üvegművészeket is meghívna ha-

zai alkotók mellett. A tervezés, gyártás mellett hazai és külföldi forgalmazás is a Vitrum látja el, ez a 12 millió forintot beruházás.

Asztalos Erzsébet azt is elmondta, a munkához nagy szükségük van a házra, s nagyon várják a vezeték odaérkezését. Május végén ugyanis meg tudnák kezdeni a gyártást.

Pécsvárad környékén egyébként Pusztabányán, Óbányán (Glashütte), Kisújbányán (Kleinglashütte) és Mecseknádasdon a megelőző századokban voltak üveghuták a pécsváradai apátság birtokában is. Reméljük, hogy ez a művészeti alkotásokat előállító vállalkozás mind a pécsváradai foglalkoztatottság, mind Pécsvárad jó híre és idegenforgalma szempontjából is kedvező hatással lesz lakóhelyünkre.

Asztalos Erzsébet üvegtervező iparművész szeretettel várja a pécsváradiakat a pécsi Művészetek Házában látható kiállítására.

G.O.

Szaktanácsképző, szakközépiskola

Az elmúlt időszak eseményei közül a legfontosabbak iskolánk életében a Szakma Kiváló Tanulója országos versenyek.

Sütőipariszakmában: 1991.03.27-28-29-én rendezték meg Szombat helyen, amelyen iskolánkat Tóth János sütő III. osztályos tanuló képviselte. Az ország legjobb sütőipari tanulóitól az előkelő V. helyet szerezte meg, így kézhez kapta a szakmunkás bizonyítványt. Felkészítő tanárai: Parragi Antalné, Farkas Rudolf, szakoktatója: Rózsa Zoltán.

Az SZKT országos verseny új szabályzata szerint ha a vizsgafeladatok 70 %-át teljesíti a tanuló, akkor szakmunkássá nyilvánítták, és mentesül a szakmunkásvizsga kötelezettsége alól.

Hűsítőipariszakmában: 1991.04.08-09-10-én Nyíregyházán tartották meg a szakma legjobb tanulóinak versenyét. Iskolánkat Udvari Imre hűsítőipari III/A, és Bertók Róbert hűsítőipari III/B. osztályos tanulók képviselték. Mindketten kiváló eredményt értek el, felszabadultak és egyben kézhez kapták a szakmunkásbizonyítványukat. Felkészítő tanárai: Heiner Tiborné, Baracska Lajos, szakoktatóik: Valentai József, Deák László, Komlósi István. Mindhárom tanulónk sikeres eredményével hozzájárult iskolánk hírnevének öregbítéséhez.

Március 15-e tiszteletére történelmi pályázatot hirdettünk tanulóink-

nak, amelyre 65 pályamunka érkezett be. A legjobb dolgozatokat készítő tanulókat, a tanévzáró ünnepélyen könyvjutalomban részesítjük. Szervezője: Fuchs Sándorné.

Elsőségyenyűjítő versenyt rendeztünk 1991. április 11-én a komlói Városi Vöröskereszt Szervezete, a terület általános és középiskolái számára. Intézetünk II. helyezést ért el a középiskolai mezőnyben. A csapatok: Jámbor Roland sütő I. o. tanuló, Horváth Krisztián ált. át. szak., Világos Csaba sütő I. o. t., Kollár Ibolya ált. át. szak. II., Kundár Erika baromfi-feld. I. o. t.

A felkészítést Dr. Albert Erzsébet iskolaorvos és Várkonyiné Horváth Piroksa vöröskeresztes tanárelnök végezte.

– iskolánk ebben az évben ünnepli fennállásának 25. évfordulóját, amelyről a hagyományos ballagási ünnepélyünkön – május 25-én – emlékezünk meg.

– Baranya megye Szakközépiskoláinak Labdarúgó Kupa küzdelmeiben vett részt iskolánk labdarúgó csapata. A továbbjutás kieséses rendszerben történik. Eredmény: Babits Gimnázium – Pécsvárad SZK – I. mérkőzés: 3:3 II. mérkőzés: 3:0

Labdarúgó csapatunk barátságos mérkőzésen a község IFI csapatát 6:2 arányban győzte le.

**Értesítjük a Tisztelt Olvasót,
hogy a Pécsvárad Aranycipő Kft.
német gyártmányú nyílászárók
forgalmazását 1991. május 1-vel megkezdi.
Érdeklődni lehet:
Pécsvárad, Tavasz u. 13.**

Sportkapcsolat Külsheim-mel

Öregfiúk labdarúgó csapatunk újabb külföldi csapattal kötött barátságot, és most kosárlabdás asszonytársainkat is bevonták, mivel számukra is kedvező alkalom adódott külföldi sportkapcsolat létrehozására. Külsheimi testvérközse-
günk öregfiúk csapata jelezte, szeretnének velünk találkozni. Külön értékelték, hogy családostól jöhetnek és így végre asszonyaikat is érdekelte tehetik a sportbaráti kapcsolat létrejöttéért. Március 29-én érkeztek és április 1-én reggel 8 órakor mentek el. Asszonyaink már pénteken megmérkőztek egymással este 1/2 8-kor a szakiskola tornatermében.

Négyszer tíz percet játszottak és szinte lehengettek ellenfelüket, már-már a botrány küszöbén állt a mérkőzés, amikor az itthoniak visszafogták magukat és az ellenfelet is hagyják érvényesülni. A mérkőzés után a Gesztenyész vendéglőben találkoztunk, ahol a hangulat oldódni kezdett, a külsheimi asszonyok is táncra perdültek, lassan megnyugodva és elfeledve a pár órával előtte kapott kiadós zakót. Többen olyan jól érezték magukat, hogy csak éjjel 2-kor tértek nyugovóra.

Szombat délelőttre pécsi városnézés és vásárlás volt tervezve, de a rossz időjárás miatt csak a vásárlás valósult meg. A megszokott vásártéri árusoknak és tömeges híre-hamva sem volt, csak néhányan merték kipakolni portékáikat, és azt itt a piros játék mellett egy új játékot fi-

gyelhettünk meg, az itt a krumpli, hol a krumpli nevű játékot, melyet a hazánkban tartózkodó idegen állampolgárok játszásk előszeretettel és furcsa magyarsággal. Szerencsére vendégeink is ismerik ezeket a játékokat, így senki sem károsodott. A vásárból Pécs központjába utaztunk, mivel még sokan nem vásárolták meg az otthoniaknak az ajándékokat. A belvárosi üzletekben mindenki talált kedvére valót. Délben indultunk vissza és már alig vártuk, hogy mi férfiak is megmérkőzzünk az ellenfelünkkel.

Borongós, hűvös, télies időben délután 1/2 3-kor kezdődött az a mérkőzés ami miatt ez a kapcsolat egyáltalán létrejött. A Pécsvárad csapata egy vadonatúj mezben lépett pályára, melyet a labdarúgásunk legújabb szponzora a németországi Billerbecken élő Wienfrid Wiens és a pécsváradai vadásztársaság nevében Fullér Miklós adott át két új labda kíséretében. Csapatunk valamivel fiatalabb átlagéletkorú volt, mint ellenfele. Úgyesen és látványosan játszottunk a mezőnyben, de sajnos a gólokkal adósak maradtunk. A legjobb helyzeteket is kihagytuk, és mint ilyenkor lenni szokott, az ellenfelünk ügyes kontraakciókkal egymás után öt gólt lőtt. A második félidő közepén végre mi is betaláltunk az ellenfél hálójába egymás után háromszor. Már azt hittük ellült az átok, de akkor a külsheimi csapat megint rúgott két gólt és az eredmény nem változott. A közön-

ség szerint látványos, sportszerű mérkőzés volt, a góljainkat viszont hiányolták. A mérkőzés után mindenkinek szabadprogramja volt a Sportbál kezdetéig, mely a Műv. Otthonban került megrendezésre. Ki-ki a maga módján pihent, beszélgetett, ám legtöbben a Feltámadásra mentek. Azután vacsorára felszeltük a sonkát és jóllakotnak mentünk a bálba. 1/2 9-kor a zengővárkonyi néptáncgyűttes Párnatánc nyitotta meg a bált, melyen Hohmann István és zenekara szolgáltatta a zenét hajnalig.

Vasárnap délelőtt mindenki pihent, hogy a délután 2-kor kezdődő visszavágó mérkőzésre, már amennyire lehet, frissen érkezzen. Ez a mérkőzés, kísértetiesen hasonlított az előző napihoz, pécsváradai mezőnyfőlény, külsheimi győzelem. A játékban mindig vannak győztesek és vesztesek, mi most a pályán vesztesek lettünk, de a barátságba, ami kialakult közöttünk, még ez is belefelel.

Délután 5 órakor az asszonyaink is lejátszották a visszavágó mérkőzést, amit egy kicsit átoldoztak. A kialakult jó hangulat érdekében egyes csapatokat alakítottak ki a vendégeikkel és így mindig szoros eredmények születtek a lejátszott 4 x 10 perc alatt.

Kicsit fáradtan, de vidáman érkezünk el a búcsúesthez, amely már zárkörű volt, és a hideg időjárásra való tekintettel ismét a Kultúrházban tartottuk. Ifj. Sárközi László

szakácsunk szarvaspörköltet készített számunkra, amit a finom pécsváradai borok kíséretében fogyasztottunk el. Hogy a sok étel, ital meg ne rekedjen a gyomrunkban, Józsa László gondoskodott a zenéről hajnali 4-ig. Három nap után talán ez az éjszaka lesz a legemlékezetesebb mindenki számára. Az est folyamán több olyan társasjátékot is játszottunk amiben szinte mindenki részt vett. Volt számküthűző táncverseny, székítánc, botostánc, és éjjel után asszonyaink újítottak, Húsvéthétfő lévén meglocsolták a férfiakat friss szódával. Bár vendégeinknek reggel 8-kor haza kellett utazniuk, senki sem akart nyugovóra térni hajnali 4, 1/2 5 előtt. Pár órai alvás után pontosan reggel 8-kor elbúcsúztunk egymástól a jövővi viszontlátás reményében.

Szeretnék köszönetet mondani mindazoknak, akik segítséget nyújtottak számunkra, hogy minél színesebbé, emlékezetesebbé tudtuk tenni vendégeinket az itt tartózkodást. Külön köszönetet mondom Tóth Györgyi tanárnőnek aki három nap alatt tolmácsnok volt, Kakas Sándor polgármester úrnak az anyagi hozzájárulásért, a kultúrháznak és a zengővárkonyi néptáncgyűttesnek az ingyenes szolgáltatásokért. A Sportbálból befolyt 20.000 forintot a labdarúgó utánpótlás nevelésére ajánlottuk fel.

Keresztúri Tóth Sándor

Megyei lfi. bajnokság állása:

1. Postás	39
2. PMSC	35
3. Gázmű	29
4. PBTC	29
5. Komlói B.	28
6. Beremend	25
7. Kinizsi	25
8. Zsolnay	19
9. Szigetvár	19
10. Pécsvárad	17
11. Harkány	15
12. PFC x	10
13. Sellye	7
14. Vasasi B.	7
15. Szentlőrinc	4
16. Töttös	4

x - 8 büntetőpont levonva

Megyei serdülő bajnokság állása:

1. Postás	37
2. Gázmű	33
3. Kinizsi	33
4. Szigetvár	32
5. Bicsérd	30
6. Harkány	23
7. PMSC	22
8. Beremend	18
9. Zsolnay	17
10. PBTC	16
11. Szentlőrinc	15
12. Sellye	14
13. Komlói B.	13
14. Vasasi B.	9
15. Töttös	5
16. Pécsvárad	3

Megyei I/B.

1. Felsőszentmárton	31
2. Kémes	31
3. Hidas	29
4. Gázmű	25
5. Pécsvárad	22
6. Kishárságy	21
7. Bükkösd	17
8. Olasz	16
9. Göröcsöny	16
10. Szabadszentkirály	13
11. Drávafok	11
12. Villány	11
13. Dunaszekcső	8
14. Helyhely	7

SAKK-MATT

1980-ban Békés Józsi bácsi szervező munkájának eredményeképpen alakult meg Pécsváradon a sakkcsapat. Azóta folyamatosan részt veszünk a megyebajnokságban, ahol váltakozó sikerrel szereplünk, de méltó ellenfelei vagyunk a legerősebb csapatoknak is. Az elmúlt évi bajnokságban a 11 csapat között a nyolcadik helyet szereztük meg.

Ez évi eredményeink:

Pécsvárad - PEAC 5,5:6,5 Pécs Liga Váll - Pécsvárad 6:6 Pécsvárad - Mohács 3,5:8,5 Szentlőrinc - Pécsvárad 6:6 Pécsvárad - Zsolnay 3:9

A féldíjnyes bajnokságban még két mérkőzésünk van vissza a Szászvár valamint a Bőrgyár ellen. A tavasz szezon lebonyolítása után átszerveződik a megyebajnokság őszi-tavaszi rendszere, az utazási költségek csökkentése érdekében pedig az eddigi 12 fős csapatok 10 főre csökkennek. Ez a vál-

tozás számunkra kedvező, mert jelenleg sok esetben nehéz összehozni a 14-15 fős tagból a 12 versenyzőt. Egyéni versenyeken sikerült komolyabb eredményeket elérni. Ezek közül a legjelentősebbek 1989-ben a megyei egyéni bajnokság B csoportjában Zsáli Attila a harmadik helyet szerezte meg, Lantos Levente és Lantos Márk pedig korcsoportjukban megnyerték a megyei diákolimpiát és a Szombathelyen rendezett országos döntőn is a középmezőnyben végeztek. Sajnos a sikerek ellenére 1990-ben és 1991-ben nem kaptunk meghívást sem a területi sem a megyei diákolimpiára.

Az eredményekben jelentős szerepet játszik az, hogy 1986-87-ben három ifjú reményesünk a Komlói Bányász sakkedvezéseit látogatta és ott Molnár István edző nagy szakértelemmel, lelkiismeretesen foglalkozott velük. A sakk népszerűsítését az utánpótlás kiválasztását szolgálja az

általános iskolában évente megrendezett korcsoportonkénti bajnokság, ahol általában 70-80 tanuló vesz részt.

Feltétlenül meg kell említeni nemzetközi kapcsolatainkat is. 1985 óta találkozunk rendszeresen a Galántai (Szlovákia) csapattal, 1988-ban pedig a Berghülen-i (Németország) sakkszakosztállyal vettük fel a kapcsolatot. Legközelebb május 2-án utazunk hozzájuk, két forduló csapat és egy svájci rendszerű egyéni versenyre.

Terveben van egy Pécsváradon megrendezésre kerülő nemzetközi tornais: Galánta, Berghülen, Komló Bányász és Pécsvárad Spartacus résztvevőikkel.

A lelkesedés, a csapaton belüli baráti kapcsolat, a sportkór szerény anyagi támogatása, a biztos utánpótlás a garancia arra, hogy Pécsváradon a jövőben is lesz sakkélet - remélhetőleg mind jobb eredményekkel.

Lantos

PÉCSVÁRADI HÍRMONDÓ

a Pécsvárad

Önkormányzat havi lapja

Felelős kiadó:

Kakas Sándor,

polgármester

Szerkesztő:

Gallos Orsolya

Szerkesztőség, hirdetésfel-

vétel, terjesztés: Művelő-

dései Központ, Pécsvárad,

Kossuth u. 31., Tel. 123.

Tipográfia: Redaktor Kft.

Grafika: István László

Nyomási munkálatok:

CARBOCOMP Kft. Pécs

Pécsvárad,

környéki hírekkel

a Pécsvárad

Hírmondó

Megjelenik évente

10 alkalommal

Egyszám ára 15,- Ft,

előfizetésre évre 140,- Ft

Megrendelhető

a Művelődési Házban

és terjesztőinknél

Hirdetési tarifák:

lakossági hirdetés

szavanként 5,- Ft,

cégeknek, vállalkozóknak

1 oldalas hirdetés 1200,- Ft, 1/2 oldal 750,- Ft,

1/4 oldal 375,- Ft,

1/8 oldal 188,- Ft

Terjesztők jelentkezését

várjuk, lapszámonként 2,- Ft

jutalékot fizetünk,

éves előfizetésnél a jutalék 25,- Ft

Budapest XV. kerületi 3 szoba összkomfortos, telefonos tanácsi lakást cserélnék vagy vennék régi de jó minőségű pécsváradai házra. Eljárásdék szerződés is lehetséges. Név és cím a műv.házban.

Eladó 4000 db. hódfarkú használt cserép. Érdeklődni lehet: Erdősmecske, Ady Endre u. 4. 6 q csöves kukorica eladó. Érdeklődni: Pécsvárad, Váru. 33. Tel.: 394

EZ ITT A REKLÁM HELYE !

Április végén nyílik
az „ F - 1 ”-es

büfé

a buszmegállónál.

Kínálat:

szendvics, hamburger, hot-dog,
 pizza,
 palacsinta, waffel, saláták,
 kávé, tea, üdítő, hókristály, jégkrém,
 játék, ajándék,
 sajtótermék, totó-lottó, bongó,
 borítékos sorsjegy,
 játékautomaták

**ELŐZÉKENY
 KISZOLGÁLÁS,
 SZOLID ÁRAK!
 VÁRJUK KEDVES
 VENDÉGEINKET!**

Szövetkezetünk pécsváradi felvásárló telepén működő gazdaboltjában nagy választékban kaphatók különböző növényvédőszeresek, vetőmagvak, takarmánykiegészítők, vitaminok, takarmányok és tápok, kerti eszközök és szerszámok.

Tekintse meg gazdaboltunk
 egyéb áruválasztékát is!

Pécsváradi ÁFÉSZ

Sürgősen eladó 1 db jó állapotban lévő Carborobot kazán.
 Érdeklődni: a Pécsváradi ÁFÉSZ központjában 8-16-óráig.

Május 25-én, szombaton
 a PÉCSVÁRADI
 VÁRUDVARBAN
 ÍJÁSZ BEMUTATÓ ÉS VERSENY
 kerül megrendezésre,
 jugoszláv, német
 és magyar résztvevőkkel.

Ha Ön teniszezik, vagy ha
 még nem, de szeretne
 megtanulni,
**JÖJJÖN A KOCH –
 TENISZPÁLYÁRA!**

Szolgáltatásaink:

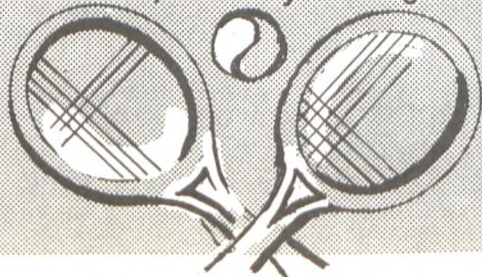
– tenisziskola minden korosztálynak
 Képzési idő: 5 hét

– egész évre szóló teniszpályabérlés
 – óránkénti pályabérlés

Érdeklődni, jelentkezni a helyszínen és
 a műv.házban • Nyitás: május 15.

KOCH – TENISZ

(Koch-malom, Dombay-tó elágazás)



**KÉPKERETEZÉS, ÜVEGEZÉS,
 HŐSZIGETELT ÜVEG KÉSZÍTÉSE**
 (párásodásra jótállással)
**KAZETTÁS KIVITELBEN IS
 RÖVID HATÁRIDŐRE**

TARNAY ISTVÁN

Pécsváradi, Ságvári E. u. 6. (vasútállomásnál)

Nyitva: hétfőtől péntekig 9-18 óráig.

**NŐI ÉS FÉRFI
 FODRÁSZÜZLETEMET**

megnyitottam Fáy András u. 2. sz.
 alatt

SZABÓ ILDIKÓ

Telefon: 220. Nyitvatartás: hétfőtől-
 péntekig 9-18-ig, szombaton 9-13 óráig.

Szünnap: kedd.

EZ ITT A REKLÁM HELYE!

Mi a TERRA-VITA?

A VÁRAD Kft (7720 Pécsvárad,
Kossuth L. u. 51. tel.: 72/25-967)
új nagyhatású humusztrágyát
értékesít a TERRA-VITAT.

A TERRA-VITA természetes anyagokból kitenyészített nagyhatású mikroorganizmusokkal előállított humusztrágya.

Alkalmazása elsősorban kiskerti-, gyümölcsös- és szőlőtelepítésnél célszerű.

Az árusítás előtt, az előállító által végeztetett kísérletek igazolják, hogy

- minimum 20 %-kal több,

- 2-3 héttel korábban érő,

- extra minőségű termés

érhető el a humusztrágya alkalmazásával.

Felhasználható egész évben, talajba bedolgozva.

Adagolása:

Kertészetben 12-15 kg/100 m²

fólia alatti hajtás 15 kg/100 m²

szőlő telepítésnél 0,40 kg/tó

gyümölcsfa telepítésnél 3 kg

**ÉRDEMES
KIPRÓBÁLNI!**

VISZONTELADÓK! Személygépkocsi tulajdonosok! FIGYELEM!

Olcsó „TIGAR” külső gumik vásárolhatók
a VÁRAD Kft-nél Pécsváradon.

Méret:

145 R 13 TL TG 505 2.485,-

155 R 13 TI TG 615 2.675,-

165 R 13 TL TG 505 2.923,- ÁFÁ-s ár

Viszonteladónak kp. vásárlás esetén
5%-oskedvezmény!

SZAKKÉPZETT VARRÓNŐK

FIGYELEM!
A VÁRAD Kft.
bedolgozói
munkára varrónőket keres.
Jelentkezni lehet Pécsvárad,
Kossuth L. u. 51. sz. alatt.
Felvétel: 1991. május 1-től.

A Pécsvárad Aranycipő Kft.

felajánlja szabad kapacitását
kőműves, asztalos, üveges víz-,
villany és egyéb építőipari
szakmákban.

Érdeklődni lehet: Pécsvárad,
Tavaszi u. 13.

Dr. Nagy Györgyi fül-orr-gege szakorvos

magánrendelését
hétfőn és csütörtökön 17-18 óráig
tartja Pécsváradon
a Dózsa György utcai rendelőben
gyermek és felnőtt betegek számára.

Pécsvárad Rákóczi u. 51. sz. alatt (Tel.: 270) megnyitottam **PALACKOZOTT ITALOK ÉS DOHÁNYÁRU üzletemet.**

Kapható: Gyümölcszörp, szénsavas üdítő,
palackos ivólé, bor, sör, töményszesz,
elgarettá, csoki, rágógumi.

Nyitva: de: 7-10-ig

du: 15-18-ig

szombat-vasárnap: 8-10-ig.

KEDVEZMÉNYEL vásárolhatók,

gyümölcszörpök, rostos ivólevelek.

Hirdetésem megjelenése után 10 napig

5%-os árengedményt adok,

30 év alattiaknak és nyugdíjasoknak.

Több igénylő esetén, előjegyzésre

kenyeret és péksüteményt is árusítok.